



**Protokollauszug**  
**18. Sitzung vom 23. September 2020**

**204/2020 30.10.30      Mobiles Radarmessgerät GTS-RT4-F mit Stativ**  
**Gebundene Ausgabe von Fr. 79'587.10**

**1. Ausgangslage**

Die Stadtpolizei Schlieren/Urduf setzt für die Geschwindigkeitsüberwachung seit Oktober 2013 das digitale Lasermesssystem Riegl FG21-P mobil ein. Dieses ist rund 40 Mal pro Jahr im Einsatz. Die Lieferfirma Bredar AG Verkehrstechnik teilte im Mai 2017 mit, dass das Messsystem, welches im Jahr 2006 beim Eidgenössischen Institut für Metrologie METAS zugelassen worden war, nach einer Laufzeit von mehr als zehn Jahren den "End of Life"-Status erreicht hat. Die Reparatur und Wartung wurde noch bis Ende 2017 garantiert, danach konnten nur noch Kleinreparaturen ausgeführt werden, da nicht mehr alle Ersatzteile verfügbar waren. Im Einsatz zeigen sich immer mehr kleinere Ausfälle, wie undeutliche Aufnahmen oder andere technische Mängel, welche darauf hindeuten, dass das Gerät in absehbarer Zeit nicht mehr einsatzfähig sein wird. Oft müssen auch Auswertungen mühsam nachbearbeitet werden.

**2. Ersatzanschaffung Mobiles Radarmessgerät GTS-RT4-F**

Das offerierte Radarmessgerät der Bredar AG Verkehrstechnik überzeugt mit hochqualitativen Bildern unter allen Licht- und Wetterbedingungen. Der Radarstrahl hat einen Detektionsbereich von 10 bis 80 m und kann auf bis zu vier Fahrspuren gleichzeitig bis zu 20 Fahrzeuge überwachen. Dank einem Stativ kann das System auch mobil eingesetzt und so auf eine einfachere Standortwahl zurückgegriffen werden. Mittels Webbrowser kann auf das Web Based Interface (WBI) des Messsystems zugegriffen werden. Die grafische Benutzeroberfläche mit bedienungsfreundlichen Menüs und klaren Anzeigen ermöglicht es, das System dezentral zu steuern, zu konfigurieren und den Systemstatus zu überwachen. Die Bedienung sowie die Auswertungen sind somit äusserst einfach. Für die Geschwindigkeitsüberwachung benötigt das neue Gerät statt mindestens zwei nur noch eine Person. Der Stadtpolizei Schlieren/Urduf wird mit der Ersatzbeschaffung des Radarmessgeräts das richtige Hilfsmittel zur Verfügung gestellt, um die Sicherheit auf den Strassen von Schlieren und Urduf auch in Zukunft zu gewährleisten.

Nebst dem oben erwähnten Modell von der Firma Bredar AG wurden auch Produkte von den Firmen Jenoptic Traffic Solutions Switzerland AG und Leivtec Verkehrstechnik GmbH in Betracht gezogen. Die positiven Erfahrungen, die vorhandenen Systemkenntnisse, die Bedienerfreundlichkeit sowie die installierte Software waren Gründe, sich wieder für ein Produkt von der Firma Bredar AG zu entscheiden. Weitere Offerten wurden deshalb nicht angefordert.

**3. Kosten**

Die Kosten für das Radarsystem TGS-RT4-F (Master) belaufen sich nach Abzug von 10 % Rabatt auf Fr. 79'587.10 inkl. 7.7 % MWST. Dazu kommen jährlich wiederkehrende Lizenzkosten von Fr. 1'980.00. In der Offerte vom 14. September 2020 der Bredar AG Verkehrstechnik sind die Lizenzkosten für das erste Betriebsjahr sowie ein Schulungstag für max. 8 Teilnehmende inbegriffen.

#### **4. Kreditrechtliche Bestimmungen**

Die Kosten für das Radarmessgerät von Total Fr. 79'587.10 (inkl. 7.7 % MWST) sind gebunden. Für die Beschaffung des Radarsystems TGS-RT4-F sind in der Investitionsrechnung 2020 (Investitionsnummer INV00337) Fr. 76'000.00 budgetiert.

#### **5. Submission**

Der Auftrag für die Ersatzbeschaffung wird im freihändigen Verfahren vergeben.

#### **Der Stadtrat beschliesst:**

1. Für die Ersatzbeschaffung des Radarsystem TGS-RT4-F wird eine gebundene Ausgabe von Fr. 79'587.10 (inkl. 7.7 % MWST) zu Lasten der Investition INV00337 bewilligt.
2. Die Abteilung Sicherheit und Gesundheit wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt und ermächtigt, die Ersatzbeschaffung zu tätigen sowie die Verträge zu unterzeichnen.
3. Mitteilung an
  - Abteilungsleiter Sicherheit und Gesundheit
  - Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
  - Leiter Rechnungswesen
  - Archiv

Status: öffentlich

#### **Stadtrat Schlieren**

Markus Bärtschiger  
Stadtpräsident

Janine Bron  
Stadtschreiberin-Stv.